

Mountainview Grace Church 基督教銘恩堂

www.mvgchurch.com



Annual Summer Camp 2017: "Breathe" September 2nd - 4th, 2017 2017 年度夏令會：2017 年 9 月 2 日- 4 日

歡迎參加一年一度的夏令會！以下是今年夏令會的一些資料，包括今年的主題，關於住房、價格、登記、和建議攜帶物的資料。如果你有任何疑問，請向夏令會籌備委員會的成員諮詢，或者發電郵至 mvgc.summercamp@gmail.com.

主題 - 讓氣息進入

你感覺到疲乏嗎？回想認識耶穌之前的生活，跟現在的生活有不一樣嗎？又回想你剛剛認識基督時，生命有沒有因著基督變得更有熱情？

現在，你的屬靈生命有沒有感到枯燥？如果有，那這個夏令會就是你而設的。今年我們會一起學習以西結書 37 章 4 - 6 節，那裡說到“枯乾的骸骨啊，要聽耶和華的話。主耶和華對這些骸骨如此說：我必使氣息進入你們裡面，你們就要活了。我必給你們加上筋，使你們長肉，又將皮遮蔽你們，使氣息進入你們裡面，你們就要活了；你們便知道我是耶和華。”生活中很多事情分散我們的注意力，使我們筋疲力盡，沒有了生命的氣息。很多事情需要我們的時間、才幹、和資源，但神把這些賜給我們，我們必須自問有沒有容許神使用我們去成全祂的旨意。我們的生命有沒有反映出神的旨意？祂的話語？祂的行為？大概我們都需要神更多地使基督進入我們。這也許很不容易，但記得，神會幫助我們，所以我們只需要-

讓氣息進入。

地點- 加羅林渡假村

卡加里往北 120 公里的加羅林渡假村是最適合休息的地方。營地有寬敞的聚會廳，數個小組可聚集的地方，游泳池，熱水池，排球和籃球場，室內運動場（可打羽毛球和其它運動），一個美麗的小教堂，和幾英畝的步行山地。大部分的房間可住 4-5 人，包括一個浴室。最好的是什麼？餐飲都包括在費用里。



講員介紹:

Chinese Keynote Speaker 中文講員



Rev. Timothy Fung 馮開泰牧師

我在 1995 年接受基督，在 1996 年受洗。在 2003 年我開始了在 Canadian Theological Seminar 的神學訓練并在 2006 年畢業。畢業後我加入了卡城華人宣道會事奉，直至 2008 年我植堂現在事奉的教會，就是卡城恩理基督教會。

English Keynote Speaker 英文講員

Alex Poon

今年的退修會主題是“讓氣息進入”，從以西結書 37 章 4-6 節取出。我發現從小我就沒有學習怎樣去呼吸...也許聽上去很奇怪，但我們當中有多少人會忘記在每天的工作，學習中抽取時間來好好呼吸一下？太多人忙碌著過生活，卻忘記了我們所做的一切是為了什麼。

當我得知今年的主題時，我第一個想起的是一首歌，叫“主你是偉大”。歌詞中有一句：“我們肺中的是你的氣息，於是我們口中讚美傾盤而出”。

我是在基督教的華人家庭長大的，從小過著學校和教會的慣性生活。高中以後我開始進修營養學，同時我在愛民頓的 YMCA 和警察局參與一些年輕人的工作。這樣的慣性生活持續了 5 年，知道我被神呼召加入教會的事工。這些年我學到了很寶貴的功課，就是每一口氣息都依靠神，因為有時候生活會變得艱難。在我人生的經歷里，我學會了像歌詞寫的那樣去過日子。我學會了去依靠祂，去靠著祂足夠的供應而活，去透過每一件事情讚美祂。

在 9 月的退修會，你容許我跟你分享幾個故事和我學到的功課嗎？我很期待認識你，向你學習，并與你一起走這條追求基督的路。



Price Rates 費用

Prices are determined by the age of each participant. However, we do offer a family package and part-time rates. Please read the conditions to these special rates to see if you are eligible. Also make sure to note that our early bird rates ends on **Sunday, July 30th, 2017**, so be sure to register sooner than later!

費用是根據參加者的年齡而定的。同時，我們提供家庭價和部分時間出席之費用，請留意註明所陳列的條件限制。請留意早鳥價的截止報名日期是 7 月 30 日，星期日。

	Early Bird Rate July 七月 2nd - July 七月 30th	Regular Rate July 七月 31st - Aug 八月 27th
Adult (Age 13 and up) 成年人 (13 歲以上)	\$145	\$160
Child (Age 6-12) 兒童 (6 - 12 歲)	\$60	\$70
Toddler/Baby (Age 5 and under) 嬰孩 (5 歲以下)	FREE 免費	FREE 免費
Family Package 一個家庭一間房 (Immediate family only 限直系親屬)	\$425	\$475
Part-Time Rate 部份時間出席之費用	\$40 per day 每天計	\$45 per day 每天計

Notes 注明:

- 1) Maximum room size is 5 people therefore maximum family size is 5 people. The only exception for this will be if you are okay having shared bathrooms with other rooms. Example: Families of 7 would pay for 1 family fee + 2 individual fee. Families of 8-10 would pay for 2 family fees etc... If you have any questions or require further clarification, please speak with Andrew Chan. 由于房間上限是五人套房，家庭人數不可超過五人，除非閣下願意使用公共衛生間。超過五人的家庭費用如下：例如，一個七人家庭需要付一個家庭費用外加兩個單獨費用。八至十人的家庭需付兩個家庭費用。如有不明白之處請向 **Andrew Chan 弟兄 (403-370-0360)** 諮詢。
- 2) NO refunds will be given after the final registration deadline. 報名截止日期後恕不退費 (August 27th, 2017)
- 3) NO fees or forms will be accepted after the registration deadline. 報名截止日期後恕不接受報名表和費用。

Camp Caroline – Contact us:

Phone [9AM – 5PM] (403) 722-3939
 Fax (403) 722-3980
 In case of Emergency: (403) 722-9906 [After Hours]

聯繫加羅林度假村:

電話 [上午 9 點 - 下午 5 時] (403) 722-3939
 傳真 (403) 722-3980
 在緊急情況下: (403) 722-9906 [營業時間後]

疑問?

請聯繫夏令會籌備委員會或電郵 mvgc.summercamp@gmail.com

